

**Αίτηση προδικαστικής αποφάσεως την οποία υπέβαλε το Amtsgericht Nürtingen (Γερμανία) στις
10 Σεπτεμβρίου 2016 — Ποινική διαδικασία κατά Faiz Rasool**

(Υπόθεση C-568/16)

(2017/C 022/21)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Αιτούν δικαστήριο

Amtsgericht Nürtingen

Ποινική διαδικασία ενώπιον του αιτούντος δικαστηρίου κατά

Faiz Rasool, Rasool Entertainment GmbH, Staatsanwaltschaft Stuttgart

Προδικαστικά ερωτήματα

1. Πρέπει το άρθρο 3, στοιχείο ιε', της οδηγίας για τις υπηρεσίες πληρωμών στην εσωτερική αγορά (οδηγία 2007/64/EK) ⁽¹⁾ να ερμηνευθεί υπό την έννοια ότι η υφιστάμενη εντός λειτουργούσας βάσει κρατικής παραχωρήσεως αίθουσας παιγνίων δυνατότητα αναλήψεως μετρητών, με χρήση χρεωστικής κάρτας και PIN, από τερματικό αναλήψεως χρημάτων το οποίο είναι συγχρόνως μηχανήμα ανταλλαγής χρημάτων, αποτελεί, λαμβανομένου υπόψη ότι η τραπεζική εκκαθάριση των λογαριασμών πραγματοποιείται από εξωτερικό φορέα παροχής υπηρεσιών (τον «διαχειριστή δικτύου») και η καταβολή στον πελάτη πραγματοποιείται μόνον όταν ο διαχειριστής δικτύου, κατόπιν ελέγχου της επαρκούς καλύψεως του τραπεζικού λογαριασμού, αποστέλλει σχετικό κωδικό εγκρίσεως στο τερματικό, ενώ ο φορέας εκμεταλλεύσεως της αίθουσας παιγνίων απλώς εφοδιάζει το πολλαπλών χρήσεων μηχανήμα ανταλλαγής χρημάτων με μετρητά και λαμβάνει, από την τράπεζα στην οποία έχει το λογαριασμό του ο πελάτης που πραγματοποιεί την ανάληψη, πιστωτική εγγραφή στο ύψος του ποσού της αναλήψεως, δραστηριότητα εμπίπτουσα στο άρθρο 3, στοιχείο ιε', της οδηγίας, με αποτέλεσμα να μην απαιτείται εξουσιοδότηση για την άσκησή της;

2. Σε περίπτωση που η περιγραφόμενη στο πρώτο ερώτημα δραστηριότητα δεν εμπίπτει στο άρθρο 3, στοιχείο ιε', της οδηγίας:

Πρέπει το άρθρο 3, στοιχείο ε', της οδηγίας 2007/64/EK να ερμηνευθεί υπό την έννοια ότι η περιγραφόμενη στο πρώτο ερώτημα δυνατότητα αναλήψεως μετρητών με χρήση προσωπικού αριθμού αναγνώρισης (PIN) αποτελεί δραστηριότητα εμπίπτουσα στη διάταξη αυτή, όταν ταυτοχρόνως με την ανάληψη των μετρητών εκτυπώνεται κουπόνι ύψους 20 ευρώ το οποίο εξαργυρώνεται στον υπεύθυνο εποπτείας της αίθουσας παιγνίων προκειμένου αυτός να εισαγάγει κέρματα σε παιγνιομηχάνημα;

Σε περίπτωση που η περιγραφόμενη στο πρώτο και στο δεύτερο ερώτημα δραστηριότητα δεν αποτελεί δραστηριότητα η οποία εξαιρείται από το πεδίο εφαρμογής της οδηγίας δυνάμει του άρθρου 3, στοιχείο ιε' και/ή στοιχείο ε':

3a. Πρέπει το σημείο 2 του παραρτήματος της οδηγίας 2007/64/EK να ερμηνευθεί υπό την έννοια ότι η περιγραφόμενη στο πρώτο και στο δεύτερο ερώτημα δραστηριότητα του φορέα εκμεταλλεύσεως της αίθουσας παιγνίων αποτελεί υπηρεσία πληρωμών για την οποία απαιτείται εξουσιοδότηση, μολονότι ο φορέας εκμεταλλεύσεως της αίθουσας παιγνίων δεν τηρεί λογαριασμό του πελάτη που πραγματοποιεί την ανάληψη χρημάτων;

3b. Πρέπει το άρθρο 4, σημείο 3, της οδηγίας 2007/64/EK να ερμηνευθεί υπό την έννοια ότι η περιγραφόμενη στο πρώτο και στο δεύτερο ερώτημα δραστηριότητα του φορέα εκμεταλλεύσεως της αίθουσας παιγνίων αποτελεί υπηρεσία πληρωμών κατά την έννοια της διατάξεως αυτής, όταν ο φορέας εκμεταλλεύσεως της αίθουσας παιγνίων παρέχει την υπηρεσία δωρεάν;

Σε περίπτωση που η προεκτεθείσα δραστηριότητα κριθεί από το Δικαστήριο ότι αποτελεί υπηρεσία πληρωμών για την οποία απαιτείται εξουσιοδότηση:

4. Πρέπει το δίκαιο της Ένωσης και η οδηγία για τις υπηρεσίες πληρωμών στην εσωτερική αγορά να ερμηνευθούν υπό την έννοια ότι αντιτίθεται στην επιβολή ποινικών κυρώσεων λόγω της εκμεταλλεύσεως τερματικού αναλήψεως χρημάτων με χρήση χρεωστικής κάρτας, σε μια περίπτωση με τα ιδιαίτερα χαρακτηριστικά της υπό κρίση υποθέσεως, εφόσον παρόμοια τερματικά αναλήψεως χρημάτων με χρήση χρεωστικής κάρτας ήταν ή είναι εν λειτουργία χωρίς εξουσιοδότηση σε πολυάριθμες λειτουργούσες βάσει κρατικής παραχωρήσεως αίθουσες παιγνίων, καθώς και σε λειτουργούντα βάσει κρατικής παραχωρήσεως και εν μέρει και υπό κρατική εκμετάλλευση καζίνο, χωρίς η αρμόδια για την χορήγηση των αδειών εποπτική αρχή να προβάλλει αντιρρήσεις;

Σε περίπτωση αρνητικής απαντήσεως και στο τέταρτο ερώτημα:

5. Πρέπει η οδηγία για τις υπηρεσίες πληρωμών και οι αρχές του δικαίου της Ένωσης περί ασφάλειας και σαφήνειας του δικαίου, καθώς και το άρθρο 17 του Χάρτη, να ερμηνευθούν υπό την έννοια ότι, σε μια περίπτωση με τα ιδιαίτερα χαρακτηριστικά της υπό κρίση υποθέσεως, αντιτίθενται σε διοικητική και δικαστική πρακτική κατά την οποία περιέχονται στο Δημόσιο («δήμευση») τα χρηματικά ποσά τα οποία ο φορέας εκμεταλλεύσεως της αΐθουσας παιγνίων έλαβε, μέσω υπηρεσίας που του παρασχέθηκε από τον διαχειριστή του δικτύου, από τους πελάτες τράπεζας που απέσυραν, με χρήση χρεωστικής κάρτας και PIN, τα μετρητά με τα οποία ο εν λόγω φορέας εφοδίαζε το μηχάνημα και/ή τα κουπόνια προκειμένου να μπορέσουν να παίξουν στα αυτόματα παιγνιομηχανήματα, μολονότι όλες οι πιστωτικές εγγραφές αντιστοιχούν μόνο στα ποσά εκείνα τα οποία οι πελάτες έλαβαν σε μετρητά και σε κουπόνια από τα αυτόματα μηχανήματα αναλήψεων προκειμένου να τα χρησιμοποιήσουν για παίγνια;

(¹) Οδηγία 2007/64/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 13ης Νοεμβρίου 2007, για τις υπηρεσίες πληρωμών στην εσωτερική αγορά, την τροποποίηση των οδηγιών 97/7/ΕΚ, 2002/65/ΕΚ, 2005/60/ΕΚ και 2006/48/ΕΚ, και την κατάργηση της οδηγίας 97/5/ΕΚ· ΕΕ L 319, σ. 1.

**Αίτηση προδικαστικής αποφάσεως την οποία υπέβαλε το High Court of Justice (Chancery Division)
(Ηνωμένο Βασίλειο) στις 14 Νοεμβρίου 2016 — Air Berlin plc κατά Commissioners for Her Majesty's
Revenue & Customs**

(Υπόθεση C-573/16)

(2017/C 022/22)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Αιτούν δικαστήριο

High Court of Justice (Chancery Division)

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Προσφεύγουσα: Air Berlin plc

Καθών: Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs

Προδικαστικά ερωτήματα

- 1) Αντίκειται η επιβολή από κράτος μέλος τέλους χαρτοσήμου 1,5 % επί της μεταβιβάσεως, κατά τα προεκτεθέντα, σε μία ή περισσότερες από τις ακόλουθες διατάξεις:
- 1) Άρθρο 10 ή άρθρο 11 της πρώτης οδηγίας (¹).
 - 2) Άρθρο 4 ή άρθρο 5 της δεύτερης οδηγίας (²) ή
 - 3) Άρθρα 12, 43, 48, 49 ή 56 της Συνθήκης ΕΚ;
- 2) Διαφέρει η απάντηση στο πρώτο ερώτημα αν η μεταβίβαση των μετοχών στην υπηρεσία φυλάξεως και διαχειρίσεως ήταν αναγκαία προκειμένου να διευκολυνθεί η εισαγωγή της οικείας εταιρείας σε χρηματιστήριο του εν λόγω ή άλλου κράτους μέλους;
- 3) Διαφέρει η απάντηση στο πρώτο ή στο δεύτερο ερώτημα αν η εθνική νομοθεσία του κράτους μέλους επιτρέπει στον παρέχοντα υπηρεσίες φυλάξεως και διαχειρίσεως, κατόπιν εγκρίσεως της φορολογικής αρχής, να επιλέξει τη μη καταβολή τέλους χαρτοσήμου κατά τη μεταβίβαση των μετοχών στην υπηρεσία φυλάξεως και διαχειρίσεως, αλλά την επιβολή SDRT σε κάθε μετέπειτα πώληση των μετοχών στο πλαίσιο της υπηρεσίας φυλάξεως και διαχειρίσεως (με συντελεστή 0,5 % του αντιτίμου της πώλησεως);